

Official Spokesperson's response to a query on reference to Jammu & Kashmir in the Joint Statement issued by China and Pakistan

March 17, 2020

ಚೀನಾ ಮತ್ತು ಪಾಕಿಸ್ತಾನ ಹೊರಡಿಸಿದ ಜಂಟಿ ಹೇಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ, ಜಮ್ಮು ಮತ್ತು ಕಾಶ್ಮೀರವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಅಧಿಕೃತ ವಕ್ತಾರರ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ
ಮಾರ್ಚ್ 17, 2020

ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿದ ಅಧಿಕೃತ ವಕ್ತಾರ ಶ್ರೀ ರಮೇಶ್ ಕುಮಾರ್,

"ಪಾಕಿಸ್ತಾನದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರ ಇತ್ತೀಚಿನ ಪಾಕಿಸ್ತಾನ ಭೇಟಿಯ ನಂತರ ಚೀನಾ ಮತ್ತು ಪಾಕಿಸ್ತಾನ ಜಂಟಿ ಹೇಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಜಮ್ಮು ಮತ್ತು ಕಾಶ್ಮೀರದ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ನಾವು ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತೇವೆ. ಜಮ್ಮು ಮತ್ತು ಕಾಶ್ಮೀರ ಕೇಂದ್ರ ಪ್ರದೇಶವು ಭಾರತದ ಅವಿಭಾಜ್ಯ ಅಂಗವಾಗಿದೆ. ಜಮ್ಮು ಮತ್ತು ಕಾಶ್ಮೀರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಷಯಗಳು ಆಂತರಿಕ ವಿಷಯಗಳಾಗಿವೆ. ಭಾರತ, ಚೀನಾ ಸೇರಿದಂತೆ ಇತರ ದೇಶಗಳು ಭಾರತದ ಆಂತರಿಕ ವ್ಯವಹಾರಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸಬಾರದು ಮತ್ತು ಭಾರತದ ಸಾರ್ವಭೌಮತ್ವ ಹಾಗೂ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಸಮಗ್ರತೆಯನ್ನು ಗೌರವಿಸಬೇಕು ಎಂದು ನಾವು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತೇವೆ, ಏಕೆಂದರೆ ಭಾರತವು ಇತರ ದೇಶಗಳ ಆಂತರಿಕ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸುವುದನ್ನು ತಡೆಯುತ್ತದೆ."

ಮತ್ತೊಂದೆಡೆ, ಚೀನಾ ಮತ್ತು ಪಾಕಿಸ್ತಾನಗಳು ತಮ್ಮ ಕಳವಳಗಳನ್ನು ಪುನಃ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಬೇಕು ಹಾಗೂ ಚೀನಾ ಮತ್ತು ಪಾಕಿಸ್ತಾನವನ್ನು ಕಾನೂನುಬಾಹಿರ "ಚೀನಾ ಪಾಕಿಸ್ತಾನ ಆರ್ಥಿಕ ಕಾರಿಡಾರ್" ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುವ ಯೋಜನೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಬೇಕೆಂದು ಭಾರತ ಬಯಸಿದೆ, ಇದು ಭಾರತದ ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಅಕ್ರಮವಾಗಿ ಪಾಕಿಸ್ತಾನ ಅಕ್ರಮಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ. 1947. ಜಮ್ಮು ಮತ್ತು ಕಾಶ್ಮೀರದಲ್ಲಿ ಚಾಲ್ತಿಯಲ್ಲಿರುವ ಯಥಾಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸುವ ಇತರ ದೇಶಗಳ ಯಾವುದೇ ಕ್ರಮವನ್ನು ಭಾರತ ವಿರೋಧಿಸಿದೆ. ಅಂತಹ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸುವಂತೆ ನಾವು ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಪಕ್ಷಗಳಿಗೆ ಕರೆ ನೀಡುತ್ತೇವೆ. ಇಂತಹ ಕಾನೂನುಬಾಹಿರ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಭಾರತ ಎಂದಿಗೂ ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದಿಲ್ಲ."

ನವ ದೆಹಲಿ

ಮಾರ್ಚ್ 17, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.